

ཨོཾ་སྐྱེ།

OM SOTTI

May this be fulfilled:

བདུད་བཞིའི་དབུང་གིས་འཛིགས་མེད་འོ་རྗེ་འཛིན།

DÜ SHI PUNG GI JIGME DORJÉ DZIN

Vajra Holder, Fearless conqueror of the four demons,

སྙིང་རྗེའི་གཏེར་མཛོད་པདྨ་དཀར་པོའི་གར།

NYING JÉ TERDZÖ PÉMA KARPÖ GAR

Treasure of Compassion – dance of Pema Karpo,

མཁྱེན་རབ་དབང་ལྷུག་འབྲུག་ཚེན་ཚས་ཀྱི་རྗེའི།

KHYEN RAB WANG CHUK DRUK PA CHÖ KYI JÉ

Great Drukpa, Lord of Dharma and Holder of supreme knowledge,

ཤེའབས་ཟུང་ཏྟག་བཏན་བཞེད་དོན་ལྷུན་གྲུབ་ཤོག།

SHAB SUNG TAK TEN SHÉ DÖN LHÜN DRUB SHOK

may you live long and your wishes spontaneously be realised!

ཅེས་དོན་བརྒྱད་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ལྷུག་མགོན་འབྲུག་པ་སྐྱེ་བྱེད་བཏུ་གཉིས་པ་  
ཚེན་པོར་བཏན་བཞུགས་སྟོན་ཚིག་སྟོ་ཀར་སྙིང་བསྟམས་སུ་བྱ་དེའུ་བ་དག་དབང་ཚས་སྟོས་  
གསོལ་བ་བཏབ་པ་སྙིང་རྗེ། །།

*This prayer was written by Kyabje Trulshik Rinpoche.*

༄༅། | དཔལ་ལྷ་རྒྱལ་དབང་འབྲུག་པ་བརྒྱ་གཉིས་པའི་

ཞབས་བརྟན་བཞུགས་སོ།།

*Long Life Prayer*

*for His Holiness the Twelfth Gyalwang Drukpa*

ཀུན་སྲུབ་བདེ་གཤེགས་སྣང་པོ་གདོད་མའི་གཤིས།

KÜN KHYAB DÉ SHEK NYINGPO DÖMAY SHI  
Original nature, essence of omnipresent Buddhahood,

རྣམ་འགྲུར་མ་འགགས་སྐྱུ་འཕྲུལ་དྲུ་བའི་གར།

NAM GYUR MANGAK GYU TRÜL DRAWAY GAR  
dance of an unceasing magical display,

འཆི་མེད་རང་བྱུང་པདྨ་སྦྲུང་ལྷ་མཚན།

CHI MÉ RANG JUNG PADMA SAMBHAWÉ  
immortal, self-arisen Padmasambhava,

དེང་འདིར་ཤིས་པའི་མེ་ཏོག་ཆར་དུ་ཕོབས།

DENG DIR SHIPAY MÉTOK CHAR TU PHOB  
rain down the flowers of auspiciousness!

འཇིགས་མེད་རིག་སྣག་གྲུབ་པའི་དཔལ་འབྲོ་ནི།

JIGMÉ RIK NGAK DRUBPAY PAWO NI  
Fearless Hero who is accomplished in the Vajrayana,

འགྲོ་འདུལ་པ་རྣམས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུ་ལུགས་ཀྱིས།

DRODÜL PÉMA GYALPÖ TÜLSHUK KYI

who, by the activities of the victorious Lotus King, Tamer of beings,

དབང་ཚེན་འབར་བའི་མགུ་སྟོབས་མངོན་རྫོགས་པ།

WANG CHEN BARWAY THU TOB NGÖN DZOKPA

is the full perfection of the strength of 'Great Blazing Power',

མགོན་ཚུད་བསྟན་འགྲོའི་དཔལ་དུ་ཞབས་བརྟན་གྱིས།

GÖN KHYÖ TEN DRÖ PEL DU SHABTEN SHOK

oh, Protector, remain for the glory of the Teachings and beings!

རང་དོན་ཐོས་བསམ་སྒོམ་བའི་རྩལ་ཚེན་རྫོགས།

RANG DÖN THÖ SAM GOMPAY TSEL CHEN DZOK

Perfect listening, reflection and meditation for your own sake –

གཞན་དོན་འཆད་རྩོམ་འཕྲིན་ལས་མངའ་ཐང་རྒྱས།

SHEN DÖN CHÉ TSOM TRINLÉ NGA T'ANG GYÉ

vast dominion over teaching and wrting for the sake of others –

འབྲེལ་བཅས་རྣམས་གྲོལ་ལམ་ལ་འགོད་བཞིན་དུ།

DREL CHÉ NAMDRÖL LAM LA GÖ SHIN DU

while establishing on the path of great liberation all those linked to you,

ཞབས་པད་བསྐལ་བརྒྱུར་བརྟན་བའི་བཀྲ་གིས་གྱིས།

SHAB PÉ KEL GYAR TENPAY TRASHI SHOK

may you, for a hundred aeons, remain – may this happiness arise!

སྐབས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུས་ལུལ་བའོ།།

*This prayer was written by His Holiness Düjom Rinpoche.*

ཨོཾ་སྐྱེ།

OM SOTTI

May this be fulfilled:

བདུད་བཞིའི་དབུང་གིས་འཛིགས་མེད་འོ་རྗེ་འཛིན།

DÜ SHI PUNG GI JIGME DORJÉ DZIN

Vajra Holder, Fearless conqueror of the four demons,

སྙིང་རྗེའི་གཏེར་མཛོད་པདྨ་དཀར་པོའི་གར།

NYING JÉ TERDZÖ PÉMA KARPÖ GAR

Treasure of Compassion – dance of Pema Karpo,

མཁྱེན་རབ་དབང་ལྷུག་འབྲུག་ཚེན་ཚས་ཀྱི་རྗེའི།

KHYEN RAB WANG CHUK DRUK PA CHÖ KYI JÉ

Great Drukpa, Lord of Dharma and Holder of supreme knowledge,

ཤེའབས་ཟུང་ཏྟག་བཏན་བཞེད་དོན་ལྷུན་གྲུབ་ཤོག།

SHAB SUNG TAK TEN SHÉ DÖN LHÜN DRUB SHOK

may you live long and your wishes spontaneously be realised!

ཅེས་དོན་བརྒྱན་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ལྷུག་མགོན་འབྲུག་པ་སྐྱེ་བྱེད་བཏུ་གཉིས་པ་  
ཚེན་པོར་བཏན་བཞུགས་སྟོན་ཚིག་སྟོ་ཀར་སྙིང་བསྟམས་སུ་བྱ་དེའུ་བ་དག་དབང་ཚས་སྟོས་  
གསོལ་བ་བཏབ་པ་སྙིང་རྗེ། །།

*This prayer was written by Kyabje Trulshik Rinpoche.*